

Vertaling in het Nederlands:

PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST – ADDENDUM

Voor de implementatie van de actie ‘Food Smart Cities for Developpement EYD 2015’ – Subsidieovereenkomst externe actie van de Europese Unie – DCI – NASED – 2014-338-503

1. VOORWOORD

1.1. Dit addendum tussen 2 partijen is enkel van toepassing voor wat betreft het amendement op het budget, artikels 7.1, 7.2 en 7.3 van de initiële partnerschapsovereenkomst zoals door iedere partner ondertekend. Alle andere bepalingen van de partnerschapsovereenkomst blijven van kracht.

1.2. Voor de totstandkoming van de actie in het kader van Food Smart Cities en de daarbij horende verhoging van het budget is een partnerschap tot stand gebracht tussen :

De stad Milaan, lead partner project FOOD SMART CITIES , Piazza Scala 2, 20121 Milaan (It)

En hun partner :

De stad Gent, projectpartner project FOOD SMART CITIES, Botermarkt 1, 9000 Gent

7. FINANCIËEL MANAGEMENT

7.1. Het totale projectbudget bedraagt 2.683.087,06 euro, de verdeling van dit totaalbudget per partner werd opgenomen in het subsidie-contract, zoals goedgekeurd door de beheersautoriteit, voor de partner Gent, betreft het een projectbudget van 138.880,65 euro.

7.2. Iedere partner is verantwoordelijk voor hun eigen projectbudget en verbindt er zich toe een bedrag van 20.984 euro als co-financiering in te brengen, in cash of door documenten die de gedane uitgaven staven.

7.3. De stad Milaan zal de overeenkomstige toegekende subsidies aan de partner uitbetalen in vier schijven : een eerste schijf van 73.617,12 euro, een tweede schijf van 23.087,95 euro, een derde schijf van 10.445,70 euro en een vierde schijf van 10.745,01 euro. Elke uitgave dient te worden goedgekeurd door de Europese Commissie en aanvaarding van de geclaimde bedragen. Enkel onder deze voorwaarde van goedkeuring door de Europese Commissie zal de stad Milaan overgaan tot uitbetaling.

Opgemaakt in twee exemplaren, in de Engelse taal, 1 voor de leadpartner en 1 voor de partner

Voor de Stad Milaan

Voor de stad Gent

Naam : Raffaela Scalisi

Naam : Daniel Termont,

Functie : Directeur
Departement Buitenlandse Zaken

Functie : Burgemeester

Handtekening

Handtekening